



HSE Visa and Registration Centre

ivisa.hse.ru

Visa and Registration Support for HSE students in Russia

- ★ Main rules
- ★ deadlines
- ★ helpful resources

Agenda:

- Main documents of a foreign student in Russia
- Getting registered in Russia
- Passing medical check-up and fingerprinting
- Extending your stay in Russia
- Traveling in Russia and abroad and corresponding migration rules
- Losing your migration documents
- Useful resources **ivisa.hse.ru** and **HSE App X**
- **Revision**, useful contacts, quiz
- Q&A

Do you recognise these documents? Can you name them?



Приложение № 4
к приказу МВД России
от 10.12.2010 № 856

ФОРМА

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРИЕЗДЕ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА
ИЛИ ЛИЦА БЕЗ ГРАЖДАНСТВА В МЕСТО ПРЕБЫВАНИЯ

1. СВЕДЕНИЯ О ЛИЦЕ, ПОДЛЕЖАЩЕМ ПОСТАНОВКЕ НА УЧЕТ ПО МЕСТУ ПРЕБЫВАНИЯ

Фамилия _____
Имя _____
Отчество _____
(при наличии)
Гражданство, подданство _____
Дата рождения: число ____ месяц ____ год ____ Пол: мужской ☐ женский ☐
Место рождения: _____
государство _____
город или другой населенный пункт _____
Документ, удостоверяющий личность: _____
серия ____ № ____
Дата выдачи: _____ Срок действия до: _____
число ____ месяц ____ год ____ (заполняется в случае ограничения срока действия документа)
Вид и реквизиты документа, подтверждающего право на пребывание (проживание) в Российской Федерации
Дата ☐ Въезд на жительство ☐ Разрешение на временное проживание ☐
серия ____ № ____
Дата выдачи: _____ Срок действия до: _____
число ____ месяц ____ год ____ (заполняется в случае ограничения срока действия документа)
Цель въезда: служебная ☐ туризм ☐ деловая ☐ учеба ☐ работа ☐ частная ☐ транзит ☐
гуманитарная ☐ иная ☐ Телефон (при наличии) _____
Профессия _____
Дата въезда: _____ Срок пребывания до: _____
число ____ месяц ____ год ____ число ____ месяц ____ год ____
Миграционная карта: серия ____ № ____
Сведения о _____



"Б" (Выезд/Departure)

Российская Федерация/
Russian Federation Республика Беларусь/
Republic of Belarus

Миграционная карта
Migration Card

Серия/
Serial 40 12
№ 305784

Фамилия/Surname
(Family name) А К К М Е Д О В

Имя/Given name(s) О Й В Е К

Отчество/Patronymic И С М А Д Ж О Н У Г Л И

Дата рождения/Date of birth
День/ Месяц/ Год/ Муж./Male Жен./Female
Day Month Year 08 03 1999

Документ, удостоверяющий личность/
Passport or other ID А А 2 1 4 7 7

Цель визита (нужно подчеркнуть):
Purpose of travel (to be underlined):
Служебный/Official, Туризм/Tourism,
Коммерческий/Business,
Учеба/Education, Работы/Employment-
Частный/Private, Транзит/Transit

Срок пребывания/Duration of stay:
C/From: 10.11.2013 До/To: 07.02.2014

Подпись/Signature: _____

Служебное/Official/For official use only

Въезд в Российскую Федерацию/
Республику Беларусь/
Date of arrival in the Russian
Federation/Republic of Belarus

Выезд из Российской Федерации/
Республики Беларусь/
Date of departure from the Russian
Federation/Republic of Belarus



Answers



Приложение № 4
к приказу МВД России
от 10.12.2010 № 856

ФОРМА

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРИЕЗДЕ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА
ИЛИ ЛИЦА БЕЗ ГРАЖДАНСТВА В МЕСТО ПРЕБЫВАНИЯ

1. СВЕДЕНИЯ О ЛИЦЕ, ПОДЛЕЖАЩЕМ ПОСТАНОВКЕ НА УЧЕТ ПО МЕСТУ ПРЕБЫВАНИЯ

Фамилия
Имя
Отчество (при наличии)
Гражданство, подданство
Дата рождения: число месяц год
Место рождения: государство
город или другой населенный пункт
пол
Дата выдачи: число месяц год
Срок действия до: число месяц год
(заполняется в случае ограничения срока действия документа)
Вид и реквизиты документа, подтверждающего право на пребывание (проживание) в Российской Федерации
Дата Вид на жительство Разрешение на временное проживание
серия №
Дата выдачи: число месяц год
Срок действия до: число месяц год
(заполняется в случае ограничения срока действия документа)
Цель выезда: служебная ☐ туризм ☐ деловая ☐ учеба ☐ работа ☐ частная ☐ транзит ☐
гуманитарная ☐ иная ☐ Телефон (при наличии)
Профессия
Дата выезда: число месяц год
Срок пребывания до: число месяц год
Миграционная карта: серия №
Сведения о

registration slip



Visa

"Б" (Выезд/Departure)

Российская Федерация/
Russian Federation

Республика Беларусь/
Republic of Belarus

Миграционная карта
Migration Card

Серия/
Serial

№

40 12
305784

Фамилия/Surname
(Family name)

Имя/Given name(s)

Отчество/Patronymic

Дата рождения
Day

День/
Month

08 03

Документ, удостоверяющий личность/
Passport or other ID

АА214477

Цель визита (нужное подчеркнуть):
Purpose of travel (to be underlined):
Служебный/Official, Туризм/Tourism,
Коммерческий/Business,
Учеба/Education, Работы/Employment,
Частный/Private, Транзит/Transit

Сведения о приглашающей стороне
(наименование юридического лица, фамилия,
имя, (отчество) физического лица), населенный
пункт/Name of host person or company, locality:
г.г.

Срок пребывания/Duration of stay:
C/From: 10.11.2013 До/To: 07.02.2014

Подпись/Signature:

Служебное/Official use only

Выезд в Российскую Федерацию/
Республику Беларусь/
Date of arrival in the Russian
Federation/Republic of Belarus

Выезд из Российской Федерации/
Республики Беларусь/
Date of departure from the Russian
Federation/Republic of Belarus

migration card



fingerprinting
certificate

Let's check your migration card



date of birth	«Б» (Выезд/departure) Российская Федерация/ Russian Federation	Республика Беларусь Republic of Belarus	судна, name, patronymic/middle name (if applicable)	
series & number of your ID	Миграционная карта Migration card	Серия/ Serial № 46 19 № 1111111	gender	
'Duration of stay from' put the date of arrival to Russia; 'Duration of stay until' put the date when your visa expires	Фамилия/Surname (Family name)	Имя/Given name (s)	citizenship	
	Отчество/Patronymic	Дата рождения/Date of birth		
	Дни/Day	Месяц/month	Год/Year	you sign here
	Пол/sex Муж/male <input checked="" type="checkbox"/> Жен/Female <input type="checkbox"/>	Гражданство/Nationality		
Документ, удостоверяющий личность/passport or other ID	Номер визы/visa number:	Подпись/Signature		
Срок пребывания/Duration of stay: С/From 01.09.2019 До/To 29.11.2019	Служебные отметки/for official use only			
Выезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus	Выезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus			

If you cross the border through Belarus, make sure to specifically ask for this document as it's not issued for Belarus citizens

Check the spelling of your name and its translation, you will need to use the ID you show at the border during all other procedures in Russia. All data must fully correspond!

GET IT AT MIGRATION CONTROL WHEN
CROSSING THE BORDER FOR FREE

Migration card - the back side

EDUCATION

Цель визита: (нужное подчеркнуть)/ Purpose of travel (to be underlined): Служебный/ Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business, Учёба/Education, Работа/Employment, Частный/Private, Транзит/Transit

Education

must be underlined as your purpose of entry



«Б» (Выезд/departure)	
Российская Федерация/ Республика Беларусь Russian Federation Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration card	Серия/ Serial № 46 19 111111
Фамилия/Surname (Family name)	С И Н
Имя/Given name (s)	С И Н Г И
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth	Пол/sex Муж./male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
Дни/ Days Месяц/ month Год/ Year	Гражданство/Nationality
0 1 0 1 1 0 9 4	И Н Д И Я
Документ, удостоверяющий личность/passport or other ID	Номер визы/Visa number: даты выезда
А 6 1 1 1 1 1 1	
Цель визита: (нужное подчеркнуть)/ Purpose of travel (to be underlined): Служебный/ Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business, <u>Учёба/Education</u> , Работа/Employment, Частный/Private, Транзит/Transit	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя (отчество) физического лица), населенный пункт/ Name of host person or company, locality: Н/У/ ВУЗ
С/From: 01.09.2019	До/To: 29.11.2019
Подпись/Signature	
Служебные отметки/for official use only	
Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus	Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus



WHAT TO DO TO GET REGISTERED

passport copy



migration card



additional documents



hotel



1st day

administrator



dormitory

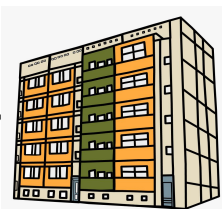


1st day

passport officer



apartment



1st day

owner of apartment



MVD registration office



Do not fail to get registered within the first days after arrival, otherwise you will be subject to a state penalty and deportation!

Registration slip

[illegible]

Address, indicated in registration slip should correspond to the actual address of your stay in Russia

Фамилия Имя Отчество
(при их наличии)
Наименование организации
ИНН

Подпись принимающей стороны либо иностранного гражданина или лица без гражданства, в случаях, предусмотренных частями 3.1, 3.2, 4 статьи 22 Федерального закона "О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации"

Печать организации
(при наличии)

Ознакомление подразделения по вопросам миграции территориального органа МВД России на региональном или районном уровне
УВЕДОМЛЕНИЕ ПРИНЯТО
ПОСТАВЛЕН НА УЧЕТ
по « 29 » 11 2021 г.
наименование кассового документа
Подпись Фактотип
« 03 » 09 20 21 г.

Отметка о подтверждении выполнения принимающей стороной и иностранным гражданином или лицом без гражданства действий, необходимых для его постановки на учет по месту пребывания

Using fake registration is an administrative violation! You must stay in the place where you are officially registered!

OBLIGATORY PROCEDURES - WHO SHOULD PASS THEM AND WHEN?

Federal Law of 1st of July 2021 No 274:

All foreign citizens who arrived in Russia after 29.12.2021, and intending to stay here over 90 days continuously, must undergo the obligatory procedures **within 90 days from the arrival date**

Federal Law of 14th July 2022 года No 357:

All foreign citizens who arrived in Russia before 29.12.2021, and intending to stay here over 90 days continuously, must undergo the obligatory procedures **until 29.12.2022**

1. **Medical Examination**
2. **Fingerprinting and photographing**

Exempt from procedures:

- ★ Citizens of the Republic of Belarus;
- ★ Family members of international officials and employees of diplomatic and consular institutions in Russia;
- ★ Foreign nationals with dual citizenship, one of which is Russian;
- ★ Foreign nationals – holders of temporary or permanent Russian residence permits.



If you fail to undergo the obligatory procedures in time you are subject to cancellation of your visa and registration, deportation from Russia and rejection of further entry for 5 years!



Федеральный закон
«О внесении изменений в Федеральный закон
«О правовом положении иностранных граждан
в Российской Федерации» и Федеральный закон «О государственной
биометрической регистрации в Российской Федерации»

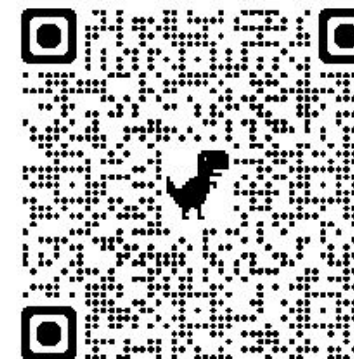
Where and how to pass the obligatory procedures?

HSE offers assistance: *for payment*

Undergo Medical examination,
Fingerprinting and photographing at
[Sakharovo Migration Centre](#)

Address: Voronovskoye settlement,
Varshavskoye schosse, 64y km, vl1 bldg 47. By bus
from Metro station Lesoparkovaya

Book a place on the bus
to Sakharovo here



Underage children pass
the Medical examination at [Children's polyclinic
№38](#) (without parents' consent)

Fingerprinting and photographing at
MVD/Sakharovo with:

- parents accompanying them
- officially authorized representative with the notarized consent of parents
- alone with the written notarized consent of parents + copies of their documents and birth certificate

documents you will need:

- Passport + copy;
- Translation of your passport into Russian verified by the notary + its copy;
- Visa copy;
- Migration card + its copy;
- Registration slip + its copy;
- Money for the state fees



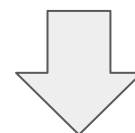
VISA EXTENSION

Apply in person bringing these documents:

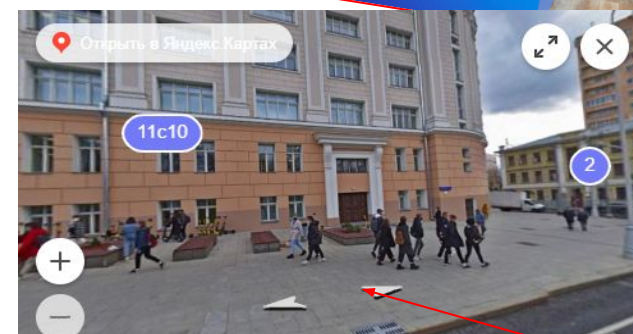
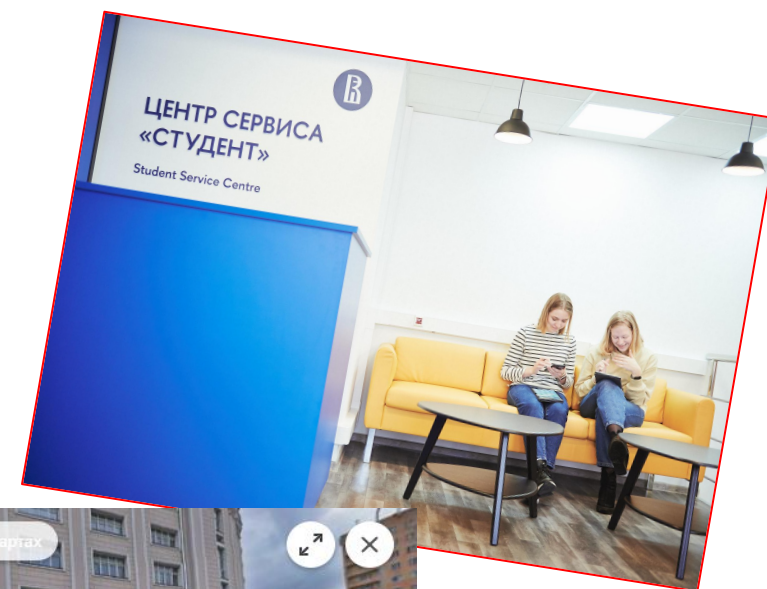
- Passport and copy of all filled pages
- Migration card, registration and their copies
- Documents proving your student status (certificate of studies, enrollment order, study agreement copy/ scholarship document copy) - order them at <https://studentcentre.hse.ru/>
- 1 photo (3x4)
- Receipt of state fee payment (order requisites at visa-registration@hse.ru)

Apply for visa extension in person as early as **90 days** and as **late as 45 days** prior to your current visa expiration date. Extend your registration in 3 days after getting a new visa.

**You will require a fingerprinting certificate
to extend your registration, make sure to get it beforehand!**



[ivisa.hse.ru/en/bama3/guidelines](https://visa.hse.ru/en/bama3/guidelines)



We accept students from 15:00 till 18:00 on weekdays at Student Service Center: Pokrovsky blvd 11 entrance 5



TRAVELLING THROUGHOUT RUSSIA AND YOUR REGISTRATION

12





Obligatory
procedures for
international
students

Obligatory
procedures for
international staff

Loss of documents

Regulatory
framework

Staff Members

FAQ

We are part of the
Department of
Internationalisation

Contacts

Moscow, 11 Pokrovsky
Boulevard, Building D,
D005/D006
Phone: +7 (495) 772-95-
90*27687

Email: visa-
registration@hse.ru

Loss of Documents

13

What to Do if You Have Lost Your Documents...

If you have lost your migration card



Step 1 : Contact the police, report the loss, get the corresponding certificate

Step 2 : Inform the passport officer of your dorm and [Visa and Registration Centre](#) on your loss

If you have lost your registration slip



Step 3 : Receive a duplicate of the lost documents in MVD office at the address of your registration (in case you've lost your passport get a new one in the embassy of your country in Moscow)

If you have lost your passport with a Russian visa



Step 4 : Send a copy of the duplicate to [Visa and Registration Centre](#) and to the passport officer of your dorm

If you have lost your passport (visa-free entry)



You will need an assistance of a Russian speaking buddy - find one here

Useful resources

- Save the website ivisa.hse.ru in your browser
- Download and install the HSE App X in [Google Store](#) or [AppStore](#)



Revision quiz



Your steps and deadlines:

- ❖ I come to Russia with valid documents, and obtained a ? on the border
- ❖ I underline ? as my travel purpose
- ❖ I get registered at my place of living ? after arrival
- ❖ I pass a medical examination and get ten-printed within ? days after arrival
- ❖ I go to extend my visa ? days fore its expiration
- ❖ If I travel, I should ... ?
- ❖ I find necessary information at ?



Revision quiz answers:

Your steps and deadlines:

- ❖ I come to Russia with valid documents, and obtained a migration card on the border
- ❖ I underline “Education” as my travel purpose
- ❖ I get registered at my place of living on the next day after arrival
- ❖ I pass a medical examination and get ten-printed within 90 days after arrival
- ❖ I go to extend my visa 45 days fore its expiration
- ❖ If I travel, I should ... get registered in places where I stay, and re-registered on the next day after returning back
- ❖ I find necessary information at ivisa.hse.ru

HSE Visa and Registration Office contacts

<https://ivisa.hse.ru>

Moscow, 11 Pokrovsky Boulevard, Building D, office D006

Phone: +7 (495) 772-95-90*27687

E-mail: visa-registration@hse.ru

tel: +7 (495) 772-95-90 *27687

Office hours: Monday-Friday, 10am-7pm

Student Service Center: 15:00- 18:00

11 Pokrovsky Boulevard entrance 5

